

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Горно-Алтайский государственный университет»
(ФГБОУ ВО ГАГУ, ГАГУ, Горно-Алтайский государственный университет)

Иностранный язык в сфере туризма рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Учебный план 46.03.01_2023_313.plx
46.03.01 История
Историко-культурный туризм

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72
в том числе:
аудиторные занятия 28
самостоятельная работа 35
часов на контроль 8,85

Виды контроля в семестрах:
зачеты 7

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	7 (4.1)		Итого	
	Неделя		УП	РП
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Практические	28	28	28	28
Контроль самостоятельной работы при проведении аттестации	0,15	0,15	0,15	0,15
Итого ауд.	28	28	28	28
Контактная работа	28,15	28,15	28,15	28,15
Сам. работа	35	35	35	35
Часы на контроль	8,85	8,85	8,85	8,85
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

к.ф. н., доцент, Черепанова Е.А.



Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в сфере туризма

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 46.03.01 История (приказ Минобрнауки России от 08.10.2020 г. № 1291)

составлена на основании учебного плана:

46.03.01 История

утвержденного учёным советом вуза от 26.12.2022 протокол № 12.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры

кафедра иностранных языков и методики преподавания

Протокол от 09.03.2023 протокол № 9

Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна



Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2024-2025 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2024 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2025-2026 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2025 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2026-2027 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2026 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2027-2028 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2027 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	<i>Цели:</i> Совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции для делового общения в устной и письменной формах.
1.2	<i>Задачи:</i> - совершенствование лексико-грамматических навыков, необходимых для общения на иностранном языке в профессиональной деятельности; - совершенствование коммуникативных умений (монологической и диалогической речи, чтения и письма) в процессе делового общения на иностранном языке.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	ФТД.В
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Иностранный язык
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
ИД-1.УК-4: Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.	
<ul style="list-style-type: none"> - знает основные грамматические структуры; общеупотребительную, общекультурную и профессиональную лексику; речевые клише, необходимые для осуществления деловой коммуникации на иностранном языке - умеет построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения - владеет иностранным языком как стилем делового общения 	
ИД-4.УК-4: Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно.	
<ul style="list-style-type: none"> - знает основные переводческие трансформации - умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно - владеет основами техники перевода 	

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)							
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте. пакт.	Примечание
	Раздел 1. Basic definitions of tourism. Foms and types of tourism.						
1.1	Basic definitions of tourism. Forms and types of tourism. /Пр/	7	9	ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	Тест Ролевая игра Перевод текста
1.2	Изучение лексики по темам "Basic definitions of tourism", "Forms and types of tourism", "At the airport", "At the hotel". Чтение и перевод текстов, выполнение упражнений. Составление диалогов по темам "At the airport", "At the hotel". /Ср/	7	10	ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	

	Раздел 2. Benefits and disadvantages of tourism development.						
--	---	--	--	--	--	--	--

2.1	Benefits and disadvantages of tourism development. /Пр/	7	9	ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	Тест Ролевая игра Перевод текста
2.2	Изучение лексики по темам "Benefits and disadvantages of tourism development", "Eating out", "Shopping". Чтение и перевод текстов, выполнение упражнений. Подготовка к ролевым играм по темам "Eating out", "Shopping". /Ср/	7	10	ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
Раздел 3. Tourism development							
3.1	Tourism development. Туристический проект по Республике Алтай. /Пр/	7	10	ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	Тест Ролевая игра Перевод текста
3.2	Изучение лексики по темам "Tourism development", "Sightseeing and Directions". Чтение и перевод текстов, выполнение упражнений. Подготовка к ролевым играм по теме "Sightseeing and Directions". Творческая работа (по выбору): подготовка презентации по туристическим объектам по Республике Алтай. /Ср/	7	15	ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
Раздел 4. Промежуточная аттестация (зачёт)							
4.1	Подготовка к зачёту /Зачёт/	7	8,85	ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
4.2	Контактная работа /КСРАтт/	7	0,15	ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Пояснительная записка

1. Назначение фонда оценочных средств. Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Спецкурс на иностранном языке».
2. Фонд оценочных средств включает контрольные материалы для проведения текущего контроля в форме тестовых заданий, проектов, перевода текстов и презентаций.

5.2. Оценочные средства для текущего контроля

Входной тест (примерные задания):

Choose the correct question to match this answer:

1. You can bring one small bag on the plane with you.

- a. Where can I pay for the extra bag?
- b. How many bags can I check?
- c. How much carry-on luggage am I allowed?

2. No, this is the arrival area.

- a. Is this the departures area?
- b. Is this the arrivals area?
- c. Is this the lost-and-found office?

3. \$75

- a. Where's the lost-and-found office?
- b. How long is the delay?
- c. How much do I have to pay for the extra bag?

4. Between 7:00 AM and 10:00 AM.

- a. Is breakfast included in the price?
- b. Where is breakfast served?
- c. What time is breakfast served?

5. No, nothing.

- a. Are these your bags? Are these your bags?

- b. Do you need an interpreter?
- c. Do you have anything to declare?

6. It was. The gate has been changed to 44D.

- a. Can I buy a ticket here?
- b. How long is the delay?
- c. Is this the gate for flight 234 to Madrid?

7. No, it's included in the price of the room.

- a. Do I have to pay for my breakfast?
- b. Is breakfast included?
- c. Do I have to pay for the room upfront?

8. You should check out by 11 AM.

- a. What time is breakfast served?
- b. What time is it?
- c. When should I leave my room?

9. No, I'm sorry, we're full.

- a. Are you free?
- b. What time should I check out?
- c. Do you have any rooms available?

10. In the restaurant on the second floor.

- a. Do you have room service?
- b. What time is breakfast served?
- c. Where is breakfast served?

Критерии оценки теста:

Студент выполнил 84-100% заданий «отлично», повышенный уровень

Студент выполнил 84-100% заданий «хорошо», пороговый уровень

Студент выполнил 50-65% заданий «удовлетворительно», пороговый уровень

Студент выполнил менее 50% заданий «неудовлетворительно», уровень не сформирован Текущий контроль

Оценочное средство "Тест"

Choose the correct question to match this answer:

1. You can bring one small bag on the plane with you.

- a. Where can I pay for the extra bag?
- b. How many bags can I check?
- c. How much carry-on luggage am I allowed?

2. No, this is the arrival area.

- a. Is this the departures area?
- b. Is this the arrivals area?
- c. Is this the lost-and-found office?

3. \$75

- a. Where's the lost-and-found office?
- b. How long is the delay?
- c. How much do I have to pay for the extra bag?

4. Between 7:00 AM and 10:00 AM.

- a. Is breakfast included in the price?
- b. Where is breakfast served?
- c. What time is breakfast served?

5. No, nothing.

- a. Are these your bags? Are these your bags?
- b. Do you need an interpreter?
- c. Do you have anything to declare?

6. It was. The gate has been changed to 44D.

- a. Can I buy a ticket here?
- b. How long is the delay?
- c. Is this the gate for flight 234 to Madrid?

7. No, it's included in the price of the room.

- a. Do I have to pay for my breakfast?
- b. Is breakfast included?
- c. Do I have to pay for the room upfront?

8. You should check out by 11 AM.
- a. What time is breakfast served?
 - b. What time is it?
 - c. When should I leave my room?

9. No, I'm sorry, we're full.
- a. Are you free?
 - b. What time should I check out?
 - c. Do you have any rooms available?

10. In the restaurant on the second floor.
- a. Do you have room service?
 - b. What time is breakfast served?
 - c. Where is breakfast served?

11. Give the Russian equivalents for the following words and phrases:

flight
customs
baggage trolley
check-in baggage
security tag
полёт
багажная
бирка
таможня
багажная тележка
регистрируемый багаж

12. Give the English equivalents for the following words and phrases:

посадочный талон arrival
паспортный контроль boarding pass
прибытие departure
отправление passport control
пункт назначения destination

13. Choose the correct question for the answer that's given. What did the person ask to get this answer?

No, you'll have to transfer either in Chicago or Kansas City.

- Are there any direct flights to Dallas?
- How much is a ticket to Dallas?
- How long does the flight to Dallas take?

Критерии оценки теста:

Студент выполнил 84-100% заданий «отлично», повышенный уровень

Студент выполнил 84-100% заданий «хорошо», пороговый уровень

Студент выполнил 50-65% заданий «удовлетворительно», пороговый уровень

Студент выполнил менее 50% заданий «неудовлетворительно», уровень не сформирован

Оценочное средство "Ролевая игра"

1. «Eating out»

a. "At the Restaurant"

Концепция игры: проигрывание ситуации посещения кафе, ресторана.

Роли: manager, waiters, clients.

Ожидаемый результат: речевое поведение участников ролевой игры соответствует ситуации общения.

b. "At the Bar"

Концепция игры: проигрывание ситуации посещения бара

Роли: manager, waiters, bartender, clients

Ожидаемый результат: речевое поведение участников ролевой игры соответствует ситуации общения.

2. "Shopping"

a. "Shopping for food"

Концепция игры: проигрывание ситуации посещения магазина

Роли: shop assistant, customer(s)

Ожидаемый результат: речевое поведение участников ролевой игры соответствует ситуации общения.

b. "Shopping for clothes or shoes"

Концепция игры: проигрывание ситуации посещения магазина

Роли: shop assistant, customer(s)

Ожидаемый результат: речевое поведение участников ролевой игры соответствует ситуации общения.

3. «Sightseeing and Directions»

a. "Could you help me? I am lost"

Концепция игры: проигрывание ситуации в незнакомом городе (поиск нужного места)

Роли: "the lost person(s)" and local people

Ожидаемый результат: речевое поведение участников ролевой игры соответствует ситуации общения.

b. "On an excursion"

Концепция игры: проигрывание ситуации бронирования и организации экскурсии

Роли: sightseeing tour agent, tourists, guide

Ожидаемый результат: речевое поведение участников ролевой игры соответствует ситуации общения.

Критерии оценки:

«Отлично», повышенный уровень: Студент самостоятельно реализует умение построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения; владеет иностранным языком как стилем делового общения.

«Хорошо», пороговый уровень: Студент способен показать умения построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения; способен частично показать владение иностранным языком как стилем делового общения.

«Удовлетворительно», пороговый уровень: Студент под руководством преподавателя способен показать умения построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения; способен частично показать владение иностранным языком как стилем делового общения.

«Неудовлетворительно», уровень не сформирован: Студент затрудняется или не может показать умения построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения; не владеет иностранным языком как стилем делового общения.

Оценочное средство "Проект"

1. Подготовка и представление информационного буклета по Республике Алтай

Целевая аудитория: иностранные туристы

Требования к содержанию:

- географическое положение, природа, климат;
- историко-культурное наследие;
- транспортная доступность, инфраструктура;
- достопримечательности;
- виды туризма.

2. Подготовка и представление информационного буклета турбазы

Целевая аудитория: иностранные туристы

Требования к содержанию:

- расположение;
- как добраться;
- условия проживания и питания (с указанием цен);
- досуг;
- контактная информация.

3. Подготовка и представление описания экскурсии / экскурсионного тура

Целевая аудитория: иностранные туристы

Требования к содержанию:

- технологическая карта (сокращенный вариант);
- памятка для туристов (форма одежды, снаряжение, техника безопасности и пр.)

Критерии оценивания :

"Отлично": Студент показывает глубокое знание правил речевого этикета, самостоятельно реализует умение построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения, аргументировано излагать собственную точку зрения на иностранном

языке;
владеет навыками ведения дискуссии и полемики на иностранном языке, а также иностранным языком как стилем делового общения.

"Хорошо": Студент показывает хорошее знание правил речевого этикета, способен показать умения аргументировано излагать собственную точку зрения на иностранном языке, построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения; способен частично показать владение иностранным языком как стилем делового общения, навыками ведения дискуссии и полемики на иностранном языке

"Удовлетворительно": Студент показывает удовлетворительный уровень знания правил речевого этикета, под руководством преподавателя способен показать умение аргументировано излагать собственную точку зрения на иностранном языке, показать умения построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения; способен частично показать владение иностранным языком как стилем делового общения, навыками ведения дискуссии и полемики на иностранном языке.

"Неудовлетворительно": Студент показывает неудовлетворительный уровень знания правил речевого этикета; затрудняется или не может показать умение аргументировано излагать собственную точку зрения на иностранном языке, построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения; не владеет иностранным языком как стилем делового общения и навыками ведения дискуссии и полемики на иностранном языке.

Оценочное средство перевод текста"

Пример текста для перевода:

Travel and tourism provide services of all types for both inbound and outbound travelers, and have become one of the world's fastest growing industries. International travel and tourism are the world's largest export earner and an important factor in the balance of payments of most nations. The market is increasingly diverse, covering not only traditional sunshine tourism and business trips but also many new types of travel that have developed in recent years. Tourism has become one of the world's most important sources of employment. It covers a wide range of jobs, including all branches of the travel industry, hospitality in hotels and restaurants, entertainment and recreation, as well as the tourist attractions in a particular region. Areas of work include Tour Operators, Travel Agencies, Tourist Boards and Tourist Information Centres, Transport Companies, Tour Guides, Tourist Attractions.

Критерии оценивания:

"Отлично": Студент самостоятельно реализует умения по переводу профессиональных текстов с иностранного на государственный язык и обратно, владеет основами техники перевода; построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения; владеет иностранным языком как стилем делового общения.

"Хорошо": Студент способен показать умение перевода профессиональных текстов с иностранного на государственный язык и обратно, построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения;

способен частично показать владение основами техники перевода и иностранным языком как стилем делового общения

"Удовлетворительно": Студент способен под руководством преподавателя показать умения по переводу профессиональных текстов с иностранного на государственный язык и обратно, построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения; способен показать частичное владение основами техники перевода и иностранным языком как стилем делового общения.

"Неудовлетворительно": Студент затрудняется или не может показать умения перевода профессиональных текстов с иностранного на государственный язык и обратно, построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения; не владеет основами техники перевода и иностранным языком как стилем делового общения.

arrival

5.3. Темы письменных работ (эссе, рефераты, курсовые работы и др.)

Выполнение письменных работ.

5.4. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Зачет включает следующие задания

1. Итоговый тест
2. Составление диалога по одной из изученных тем.

Итоговый тест (примерные задания):

Choose the odd word / word combination out:

1. palacecathedral mosque synagogue
2. to pay upfront to pay cash to pay in advance
3. flight attendant waiter steward
4. check-in baggage cabin baggage carry-on baggage hand luggage
5. dinnersnack lunch breakfast

6. fitting room seatbelt life vest oxygen mask

Fill in the gaps with proper words:

A - May I take your ...?

B - Yes. I'd like the ... and ... of corn.

A - And what would you like ...?

B - I'd like a cup of ... , please.

A - And what would you like to order?

C - I'll take the spaghetti and

A - What would you like to drink?

C - Just ..., please.

(after the meal)

A - Would you like something for ...?

B - Yes, I'll have the ..., please. Would you like something?

C - No thanks. I'm

(after dessert)

B - Could we have the ..., please?

A - Yes, here it is.

B - Hmmm. \$23.55. Here you are.

A - Thank you. Come

Choose the correct question to match this answer:

1. No, this is the arrival area.

a. Is this the departures area?

b. Is this the arrivals area?

c. Is this the lost-and-found office?

2. You can bring one small bag on the plane with you.

a. Where can I pay for the extra bag?

b. How many bags can I check?

c. How much carry-on luggage am I allowed?

3. No, nothing.

a. Are these your bags?

b. Do you need an interpreter?

c. Do you have anything to declare?

4. You should check out by 11 AM.

a. When should I leave my room?

b. What time is breakfast served?

c. What time is it?

5. No, it's included in the price of the room.

a. Do I have to pay for my breakfast?

b. Is breakfast included?

c. Do I have to pay for the room upfront?

2. Перечень тем для составления диалогов:

1. Basic definitions of tourism.

2. Criteria for classification of tourism.

3. Classification of travelers.

4. Benefits of tourism development.

5. Disadvantages of tourism development.

6. Tourism supply components.

7. Barriers to travel.

8. Steps of the tourism planning process.

Критерии оценивания:

- «зачтено» выставляется студенту, если сформирован как минимум пороговый уровень индикатора достижения компетенции:

- показывает базовый уровень знаний основных грамматических структур; общеупотребительной, общекультурной и профессиональной лексики; речевых клише, необходимых для осуществления деловой коммуникации на иностранном языке; знаний основных переводческих трансформаций и правил профессионального речевого этикета;

- под руководством преподавателя способен показать умения построения высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства

аргументировано излагать собственную точку зрения на иностранном языке.
 - способен частично показать владение иностранным языком как стилем делового общения, основами техники перевода, навыками ведения дискуссии и полемики на иностранном языке.

«незачтено» выставляется студенту, если уровень индикатора достижения компетенции не сформирован:

- показывает неудовлетворительный уровень знаний основных грамматических структур; общеупотребительной, общекультурной и профессиональной лексики; речевых клише, необходимых для осуществления деловой коммуникации на иностранном языке; а также знаний основных переводческих трансформаций и правила профессионального речевого этикета;

- затрудняется или не может показать умения построения высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения; вести деловую переписку с учетом социокультурных особенностей с представителями других стран, а также выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно; аргументировано излагать собственную точку зрения на иностранном языке.

- не владеет иностранным языком как стилем делового общения, основами техники перевода, навыками ведения дискуссии и полемики на иностранном языке

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Эл. адрес
Л1.1	Юркова Н.А., Киреева Д.М.	Easy Tourism: учебное пособие	Горно-Алтайск: БИЦ ГАГУ, 2018	http://elib.gasu.ru/index.php?option=com_aobook&view=book&id=2796:877&catid=35:inostrannye-yazyki&Itemid=180

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Эл. адрес
Л2.1	Раптанова И.Н., Чапалда К.Г.	English for service and tourism industry - Английский язык в сфере обслуживания и туризма: учебное пособие	Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016	http://www.iprbookshop.ru/69881.html

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса СТАНДАРТНЫЙ
6.3.1.2	MS Office
6.3.1.3	MS WINDOWS
6.3.1.4	Яндекс.Браузер
6.3.1.5	LibreOffice
6.3.1.6	Moodle
6.3.1.7	NVDA

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	Межвузовская электронная библиотека
6.3.2.2	Электронно-библиотечная система IPRbooks
6.3.2.3	База данных «Электронная библиотека Горно-Алтайского государственного университета»

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

	ролевая игра	
	метод проектов	

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Номер аудитории	Назначение	Основное оснащение
-----------------	------------	--------------------

311 А2	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Рабочее место преподавателя. Посадочные места для обучающихся (по количеству обучающихся), ученическая доска, кафедра, интерактивная доска, ноутбук
310 А2	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Рабочее место преподавателя. Посадочные места для обучающихся (по количеству обучающихся), ученическая доска, кафедра, мультимедийный проектор, ноутбук
202 А4	Компьютерный класс. Помещение для самостоятельной работы	Рабочее место преподавателя. Посадочные места обучающихся (по количеству обучающихся). Мультимедиапроектор, экран, компьютеры

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО КУРСУ «СПЕЦКУРС НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ»

1. Цель самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа по курсу «Спецкурс на иностранном языке» призвана не только закреплять и углублять знания, полученные на аудиторных занятиях, но и способствовать развитию у студентов творческих навыков, инициативы, умения организовывать свое время.

Настоящие методические указания позволят студентам самостоятельно овладеть профессиональными умениями и навыками деятельности по профилю подготовки, опытом творческой и исследовательской деятельности, и направлены на формирование следующей компетенции бакалавра:

2. Рекомендации по выполнению плана самостоятельной работы

При выполнении плана самостоятельной работы студенту необходимо хорошо владеть лексическим и грамматическим материалом, с которым он сталкивается в предложенном аудиоматериале или прочитанном тексте, а также уметь самостоятельно составлять глоссарий по теме, применяя навыки работы с двуязычными и моновязычными словарями.

Самостоятельная работа студентов предполагает следующие виды:

- чтение, перевод, ответы на вопросы к учебным текстам;
- выполнение устных и письменных лексико-грамматических упражнений;
- чтение, перевод текстов по специальности с их последующим обсуждением на практических занятиях;

Кроме того, самостоятельная работа студента по изучению иностранного языка охватывает: заучивание слов иностранного языка, уяснение действия правил словообразования, грамматических правил, чтение текстов на иностранном языке вслух в соответствии с правилами чтения, понимание текстов, слушание текстов, чтобы научиться правильно произносить и понимать на слух содержание сообщения; построение вопросов и ответов к текстам; перевод на русский язык (устный и письменный).

1. Самостоятельная работа студентов призвана закреплять знания, полученные на практических занятиях, способствовать развитию творческих навыков.

2. Студенту необходимо регулярно прорабатывать пройденный материал, заучивать лексику по теме, выполнять все письменные задания для закрепления грамматических навыков. Возможно начертание схем для лучшего усвоения грамматического материала.

3. При переводе текста необходимо пользоваться словарем за исключением случаев, предусматривающих перевод текста без словаря. Приветствуется составление собственного словаря для незнакомой, но важной лексики.

Домашняя работа по изучению курса предполагает внеаудиторную работу, которая включает: - подготовку к занятиям (ведение словаря, грамматического минимума); - написание письменных работ по предложенным темам; - подготовку устного выступления; - выполнение упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков; - прослушивание аудио-материалов и выполнение соответствующих заданий; - чтение материалов учебника, или дополнительной литературы по заданной теме; - подготовку к текущим тестам.

3 Методические указания к выполнению лексико-грамматических упражнений

При работе с лексико-грамматическим материалом необходимо стремиться не только к узнаванию слова или грамматического оборота, но и к пониманию цели его употребления в данном контексте.

Изучаемый материал требует практического применения, прежде всего в виде лексико-грамматических упражнений, которые следует выполнять только после тщательной проработки всего материала. Изучение грамматики нельзя начать «с середины». Каждый новый раздел базируется на изученном прежде материале. Однако изучение только грамматики без правильного произношения и знания лексики остается «вещью в себе». Лишь комплексный подход и постепенный переход от простого к сложному может дать требуемый результат.

При выполнении упражнений сначала следует ознакомиться с грамматическими комментариями, просмотреть записи, сделанные на занятии. При подготовке к контрольным работам требуется также просмотреть весь лексико-грамматический материал, в том числе домашние письменные упражнения.

Студентам рекомендуется использовать обучающие компьютерные программы, которые дают возможность не только прослушать правильное фонетическое оформление речи, но и выработать навыки использования правильных лексико-грамматических структур при помощи упражнений.

При изучении определённых лексических и грамматических явлений иностранного языка рекомендуется использовать схемы, таблицы из справочников по грамматике, тщательно готовить их для обеспечения прочного усвоения.

4 Методические указания к чтению текстов профессиональной направленности

Тексты профессиональной направленности на иностранном языке помимо своей основной задачи – информативности – помогают пополнить общий и тематический словарный запас, тренируют в произношении иностранных слов и выражений, закрепляют правила грамматики, способствуют развитию навыков устной речи.

Предтекстовый этап:

- прочтите заголовок и скажите, о чем (о ком) будет идти речь в тексте;
- ознакомьтесь с новыми словами и словосочетаниями (если таковые даны к тексту с переводом);
- прочитайте и выпишите слова, обозначающие... (дается русский эквивалент);
- выберите из текста слова, относящиеся к изучаемой теме;
- найдите в тексте незнакомые слова.

Текстовый этап:

- прочтите текст;
- выделите слова (словосочетания или предложения), которые несут важную (ключевую информацию);
- выпишите или подчеркните основные имена (термины, определения, обозначения);
- сформулируйте ключевую мысль каждого абзаца;
- отметьте слово (словосочетание), которое лучше всего передает содержание текста (части текста).

Послетекстовый этап:

- озаглавьте текст;
- прочтите вслух предложения, которые поясняют название текста;
- найдите в тексте предложения для описания ...
- подтвердите (опровергните) словами из текста следующую мысль ...
- ответьте на вопрос;
- составьте план текста;
- выпишите ключевые слова, необходимые для пересказа текста;
- перескажите текст, опираясь на план;
- перескажите текст, опираясь на ключевые слова.

5. Методические указания по подготовке к ролевой игре

Ролевая игра – это совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.

Основными требованиями к содержанию ролевой игры являются:

- употребление тематической лексики;
- грамматически и стилистически правильное построение речи;
- стремление к естественной скорости воспроизведения речи на английском языке;
- соблюдение норм речевого этикета;
- соответствие речевого поведения концепции игры и назначенной (выбранной) роли.

Критерии оценки ролевой игры:

- 5 баллов - «зачтено», повышенный уровень: участник демонстрирует свободное владение лексикой по теме; хорошие навыки и умения речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, поддержать и логически закончить беседу; соблюдает очередность при обмене репликами; проявляет активность и заинтересованность; соблюдает нормы речевого этикета; речь беглая;
- 3-4 балла - «зачтено», пороговый уровень: участник демонстрирует ограниченное владение тематической лексикой; недостаточно сформированные навыки и умения речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, но испытывает трудности с развитием и завершением беседы; не всегда соблюдает очередность при обмене репликами; демонстрируют наличие проблемы в понимании собеседника; не всегда соблюдает нормы речевого этикета; в речи присутствуют неестественные паузы;
- менее 3 баллов - «незачтено», уровень не сформирован: участник не владеет лексикой по теме и не может поддержать беседу.

6. Методические рекомендации по подготовке презентации

Создание презентации состоит из трех этапов:

1. Планирование презентации включает в себя:

1. Определение целей.
2. Сбор информации об аудитории.
3. Определение основной идеи презентации.
4. Подбор дополнительной информации.
5. Планирование выступления.
6. Создание структуры презентации.

7. Проверка логики подачи материала.

8. Подготовка заключения.

II. Разработка презентации.

III. Защита презентации проекта.

7. Методические рекомендации по созданию проекта

Основные требования к использованию проектов:

- наличие значимой в исследовательском, творческом плане проблемы/ задачи, требующей интегрированного знания, исследовательского поиска для ее решения;
- практическая, теоретическая значимость предполагаемых результатов.
- самостоятельная (индивидуальная, парная, групповая) деятельность на занятии или во внеурочное время;
- структурирование содержательной части проекта (с указанием поэтапных результатов и распределением ролей).

Этапы проектирования

Первый этап – подготовительный. Предложение темы исследования. Выбор темы проектной работы очень важен, зачастую именно тема проекта, в конечном счете, может определить успешность и результативность проектной работы в целом. На начальном этапе очень важно не только сформулировать тему и конечную цель проекта, но и:

- разумно определить временные рамки;
- продумать какие материалы и источники можно использовать;
- выбрать оптимальную форму презентации результатов;
- составить и обсудить примерный план работы.

Второй этап – организация работы. Согласование общей линии разработки проекта. Формирование групп. Составление подробного плана работы над проектом. Обсуждение путей сбора информации и осуществление поисковой работы.

Обсуждение первых результатов в группе. Самый трудоемкий и продолжительный по времени этап работы- это сбор информации – обращение к уже имеющимся знаниям, работа с различными источниками информации, поиск новых знаний, формирование собственного мнения и взгляда на предмет исследования.

Третий этап – завершающий (этап презентации). Промежуточный контроль. Обсуждение способа оформления проекта.

Документирование проекта. Презентация результатов проекта. Подведение итогов проекта. Выставление оценок.

8 Методические рекомендации по подготовке к зачету

Изучение дисциплины «Спецкурс на иностранный языке» завершается сдачей зачета. Зачет является формой итогового контроля знаний и умений, полученных на практических занятиях и в процессе самостоятельной работы.

В период подготовки к зачету студенты вновь обращаются к пройденному учебному материалу. При этом они не только скрепляют полученные знания, но и получают новые. Подготовка студента к зачету включает в себя три этапа:

- аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа в течение семестра;
- непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса;
- подготовка к ответу на вопросы, содержащиеся в билетах.

В ходе подготовки к зачету студентам необходимо обращать внимание не только на уровень запоминания, но и на степень понимания излагаемых проблем.

Зачет проводится по предложенным вопросам, охватывающим весь пройденный материал. По окончании ответа преподаватель может задать студенту дополнительные и уточняющие вопросы.

Требования к зачету

1. Итоговый тест.

2. Составление диалога